

TRENDNET®



Quick Installation Guide
TI-W100 (V1.0R)

Table of Contents

1 Русский

1. Перед началом работы
2. Краткий справочник
3. Установка аппаратного обеспечения
4. Подключение питания
5. Конфигурация оборудования

1. Перед началом работы

Комплектация

- TI-W100
- Руководство по быстрой установке
- 4 съемные двухдиапазонные антенны
- Сетевые кабели (1.5 МБ / 5 фут.)
- 1 съемный 8-контактный клеммный блок (питание и цифровой вход/выход)
- 1 x 4-контактный съемный клеммный блок (последовательный)
- Монтажный кронштейн DIN-рейки

Minimum Requirements

- Питание [например Модель TI-M6024 (60W)]
- Компьютер с проводным или беспроводным сетевым адаптером и веб-браузером
- Широкополосный доступ в Интернет
- Установленный модем
- RJ-45 Сетевой кабель

Дополнительное оборудование

- 35 mm DIN-рейки
- 2 x Магнитная монтажная база для двойной антенны, гнездо RP-SMA с удлинительным кабелем типа RP-SMA, штекер.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

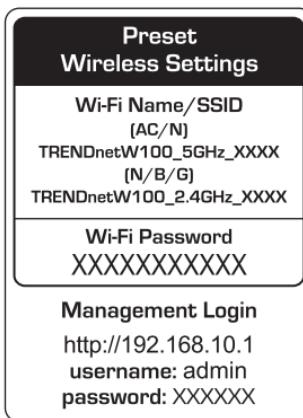
PORTUGUÊS

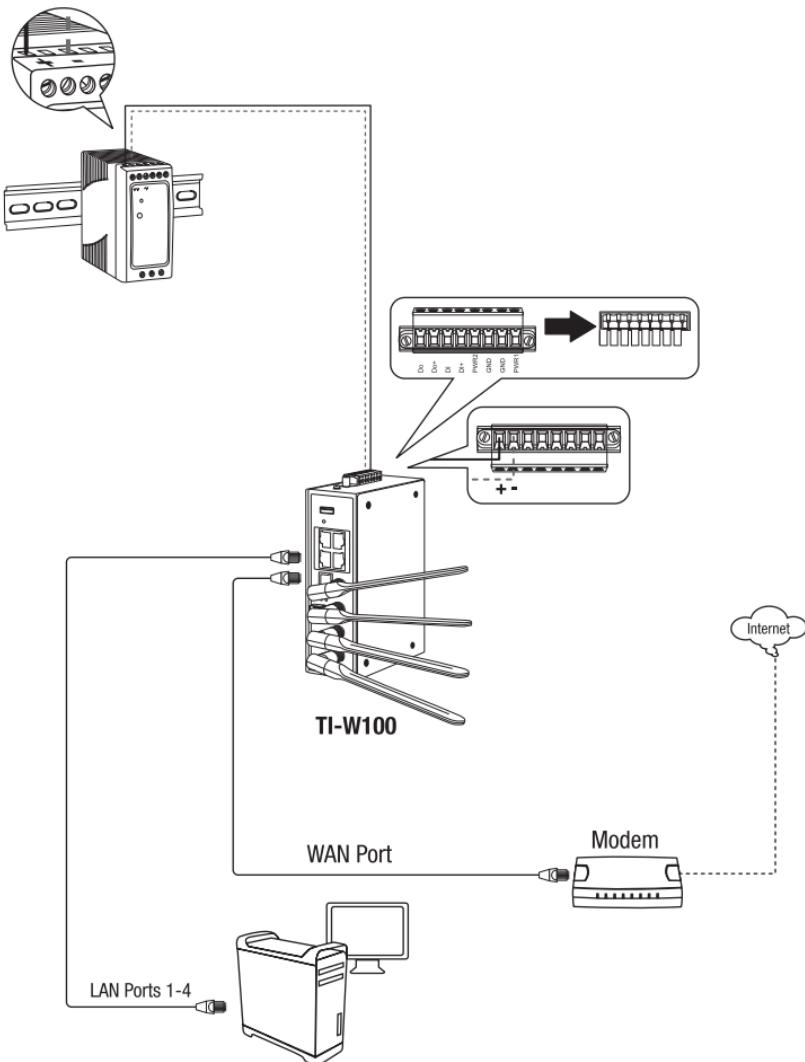
ITALIANO

РУССКИЙ

2. Краткий справочник

Примечание: По умолчанию пароль администратора, используемый для входа в конфигурацию маршрутизатора, название беспроводной сети/SSID и параметры беспроводного шифрования были предварительно настроены для Вашего удобства и могут быть указаны на прилагаемой стандартной наклейке параметров беспроводной сети или на этикетке устройства, расположенной на обратной стороне маршрутизатора. По умолчанию страница конфигурации веб-управления маршрутизатором доступна через порты LAN LAN1-4 с использованием IP-адреса LAN по умолчанию <http://192.168.10.1>, а конфигурация WAN по умолчанию установлена на DHCP-клиент для подключения к Интернету. Вы можете быстро настроить маршрутизатор, используя приведенную ниже схему и предварительно настроенные параметры, или обратиться к следующему разделу для получения более подробных инструкций по первоначальной установке и настройке.





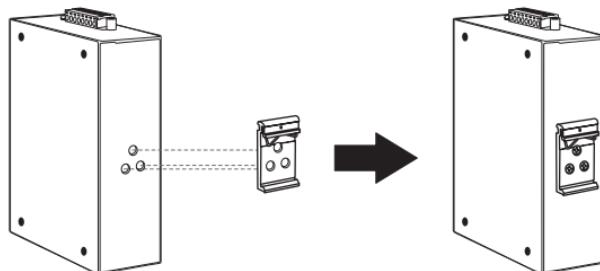
3. Установка аппаратного обеспечения

Примечание:

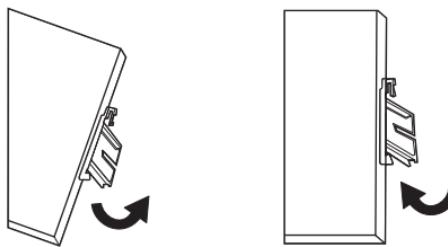
Маршрутизатора может быть размещен на рабочем столе, стене или установлен на DIN-рейку.

Инструкции по установке DIN-рейки

- Прикрепите крепление DIN-рейки к маршрутизатору.



- Поместите устройство перед DIN-рейкой и прикрепите монтажный кронштейн поверх рейки.
- Поверните маршрутизатор вниз к рейке, чтобы зафиксировать его на месте.



- Для снятия маршрутизатора потяните вниз, чтобы освободить нижнюю часть IN-рейки, и поверните в обратную сторону от рейки.

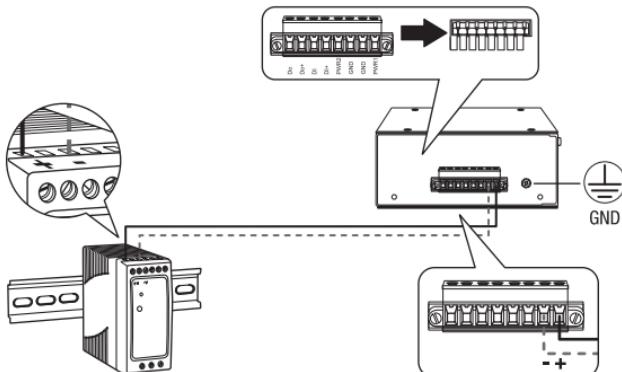
4. Подключение питания

- Подключите источник питания [TI-M6024 (60W) приобретается отдельно] к имеющейся в комплекте клеммной коробке (как показано ниже).

Примечание: Полярности должны совпадать.

- Присоедините клеммную коробку к устройству.

Дополнительный материал: шасси маршрутизатора также может быть подключено к имеющейся точке заземления для дополнительной безопасности и защиты (провод заземления в комплект не входит).



Примечание по технике безопасности

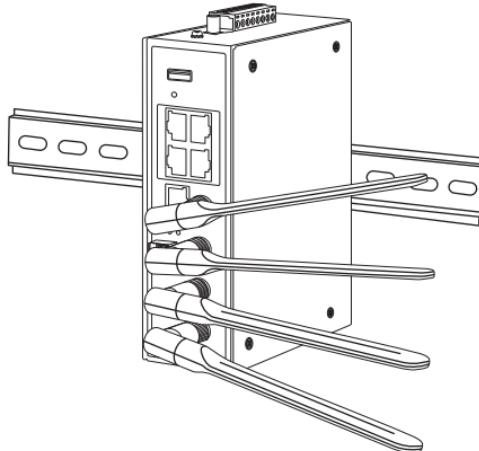
- Выключите питание перед подключением любого модуля или провода. Правильное напряжение питания (24 – 56 В постоянного тока) указано на этикетке устройства. Проверьте напряжение источника питания, чтобы убедиться, что вы используете правильную систему. НЕ использовать напряжение, превышающее 24 – 56 В постоянного тока, как указано на этикетке устройства.
- Подсчитайте максимально возможный ток в каждом проводе питания и общем проводе. Соблюдайте все электрические коды, предписывающие максимальный ток, допустимый для каждого размера провода. Если текущий ток превосходит максимальные значения, проводка может нагреться и нанести серьезный ущерб вашему оборудованию.

5. Конфигурация оборудования

Примечание: Рекомендуется провести конфигурацию беспроводного маршрутизатора с помощью подключенного к нему через кабель компьютера.

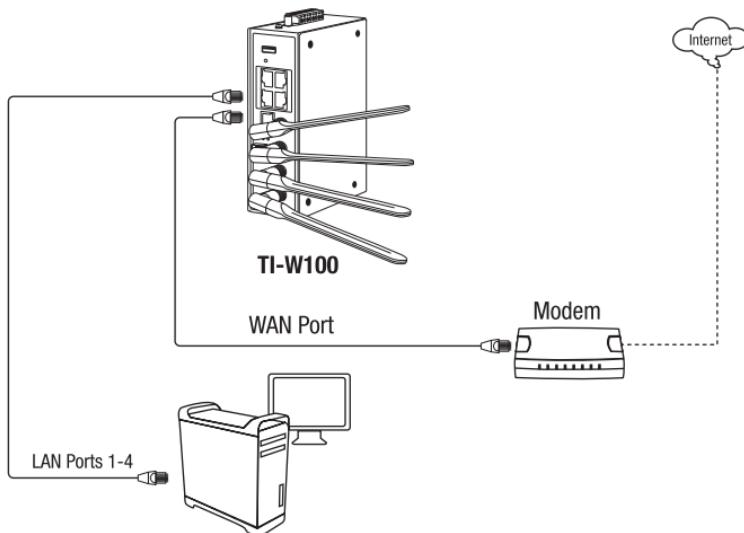
1. Прикрепите антенны к передней панели вашего маршрутизатора и расположите их для лучшего покрытия WiFi. Рекомендуется установить все антенны вертикально, как показано на рисунке.

Примечание: При установке маршрутизатора внутри промышленного корпуса Вы также можете приобрести две магнитные базы для двойной антенны TEW-LB101, гнездо RP-SMA с удлинительным кабелем типа RP-SMA, штекер (продаются отдельно) для более оптимального размещения антенны за пределами корпуса.

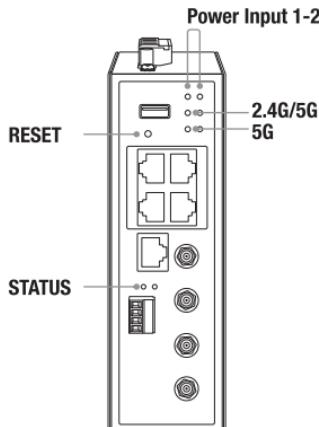


2. Подключите сетевой кабель RJ-45 от порта WAN Вашего маршрутизатора к модему.

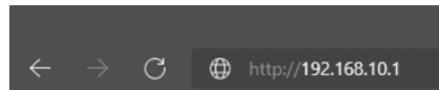
3. Подключите сетевой кабель RJ-45 от одного из LAN-портов (LAN1-4) Вашего маршрутизатора к компьютеру.



4. Индикаторы питания PWR, 2.4 Г, WiFi 5 Г, загорятся, показывая, что точка доступа готова.



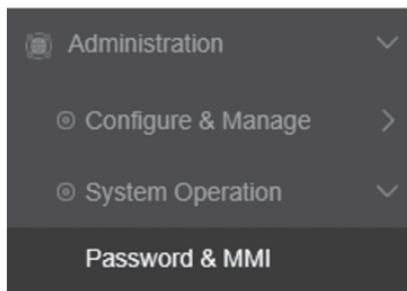
5. Откройте веб-браузер на подключенном компьютере, В адресной строке введите <http://192.168.10.1> и нажмите «Ввод», чтобы получить доступ к веб-странице конфигурации маршрутизатора.



6. Введите **имя пользователя** и **пароль** по умолчанию, а затем нажмите "Войти". По умолчанию предварительно настроенные имя пользователя и пароль находятся на прилагаемой наклейке с предварительно заданными параметрами беспроводной сети или на этикетке устройства, расположенной на обратной стороне маршрутизатора.

7. Чтобы изменить пароль администратора для конфигурации маршрутизатора, нажмите «Администрирование», а затем «Работа с системой» и щелкните на «Пароль и MMI».

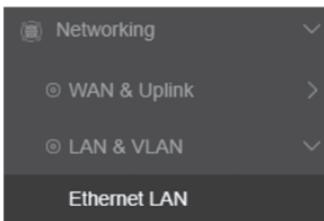
Примечание: По умолчанию пароль администратора предварительно настроен для удобства и может быть расположен на прилагаемой наклейке с настройками беспроводной сети или на этикетке устройства, расположенной на обратной стороне маршрутизатора. Если Вы меняете пароль администратора, Вам нужно будет войти в конфигурацию маршрутизатора, используя новый пароль.



8. Введите текущий пароль администратора в поле «**Прежний пароль**», введите новый пароль в поля «**Новый пароль**» и «**Подтверждение пароля**», а затем нажмите «**Сохранить**», чтобы применить конфигурацию пароля.

Old Password	<input type="text"/>
New Password	<input type="text"/>
New Password	<input type="text"/>
Confirmation	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Undo"/>	

9. Чтобы изменить настройки IP-адреса LAN Вашего маршрутизатора, нажмите на «**Сеть**», а затем «**LAN и VLAN**», затем щелкните на «**Ethernet LAN**».



10. Введите новый IP-адрес LAN в поле «**IP-адрес LAN**» и щелкните на раскрывающийся список «**Маска подсети**», чтобы выбрать маску подсети, а затем нажмите кнопку «**Сохранить**», чтобы применить новые настройки IP-адреса. Подождите, пока будут применены новые настройки адреса, и снова войдите в веб-конфигурацию маршрутизатора, используя новый IP-адрес LAN.

Примечание: Если IP-адрес Вашего компьютера не обновляется автоматически до новых настроек, Вам может потребоваться вручную обновить настройки IP-адреса Вашего компьютера, чтобы снова войти в веб-конфигурацию маршрутизатора с новыми настройками IP-адреса LAN.

Configuration	
IP Mode	Static IP
LAN IP Address	<input type="text" value="192.168.1.1"/>
Subnet Mask	<input type="text" value="255.255.255.0 (24)"/> <input type="button" value="▼"/>

11. Чтобы настроить параметры подключения к Интернету WAN, щелкните на «Сеть», выберите «WAN и Uplink», а затем щелкните на кнопку «Настройка подключения».



12. В интерфейсе WAN-1 в разделе «Действие» нажмите кнопку «Изменить».

Internet Connection List					
Interface Name	IP Address	Gateway IP	DNAT Rule	Action	
WAN-1	192.168.1.1	192.168.1.1	DNAT Rule	Change	[Edit]

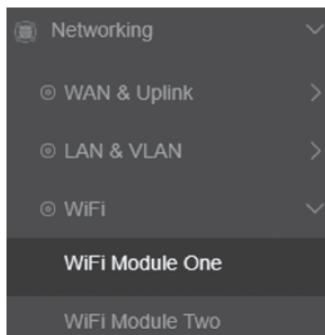
13. В разделе «Конфигурация подключения к Интернету (WAN - 1)» щелкните на раскрывающийся список «Тип WAN» и выберите соответствующий протокол (**статический IP-адрес**, **динамический IP-адрес**, **PPPoE**, **PPTP**, **L2TP**) для подключения к Интернету. Динамический IP-адрес (также известный как DHCP-клиент) – это типичный протокол, в котором настройки подключения автоматически получает Ваш интернет-провайдер. Если Вы не уверены в настройках подключения к Интернету, обратитесь к своему интернет-провайдеру. После завершения настройки подключения к Интернету нажмите кнопку «Сохранить», чтобы применить новые настройки конфигурации WAN.



14. Чтобы настроить имя беспроводной сети/SSID и параметры шифрования беспроводной сети, нажмите «Сеть», затем нажмите «Wi-Fi» и выберите беспроводной модуль, который Вы хотите настроить,

- **Модуль Wi-Fi 1** (по умолчанию этот модуль настроен на работу на частоте 2,4 ГГц)
- **Второй модуль WiFi** (этот модуль работает только на частоте 5 ГГц)

Примечание: По умолчанию имя беспроводной сети /SSID предварительно настроено для удобства и может быть расположено на прилагаемой наклейке с настройками беспроводной сети или на этикетке устройства, расположенной на обратной стороне маршрутизатора. Если Вы изменяете параметры беспроводной сети, Вам необходимо будет подключиться к маршрутизатору с Вашими клиентами WiFi, используя новые настройки беспроводной сети.



15. Чтобы изменить имя беспроводной сети/SSID для выбранного модуля/диапазона беспроводной сети, в списке VAP 2,4 ГГц / 5 ГГц внизу, для значения VAP1 по умолчанию в разделе «Действия» нажмите кнопку «Изменить».

VAP List								Add	Delete
ID	VAP	SSID	Antennen	Frequence	Stations	Besitzer SSID	Enable		
1	VAP 1	EDIMONITORING 2,4GHz XXXX	WIFI-ANT	48.3	0	0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="button" value="Delete"/>
2,4GHz VAP List									
ID	VAP	SSID	Antennen	Frequence	SSID-Liste	Besitzer IEEE	Enable		
1	VAP 1	EDIMONITORING WiFi 2,4GHz XXXX	WIFI-PC	420	0	0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="button" value="Delete"/>

16. Введите новое имя беспроводной сети / SSID в поле SSID, а новый ключ шифрования беспроводной сети в поле «**Предопределённый ключ**», а затем нажмите кнопку «**Сохранить**».

Примечание: Имя беспроводной сети / SSID - это имя, которое понадобится Вашим WiFi-клиентам при подключении к беспроводной сети Вашего маршрутизатора. Настоятельно рекомендуется использовать беспроводное шифрование WPA2-PSK AES. Ключ беспроводного шифрования - это ключ, который Ваши клиенты WiFi должны будут вводить при подключении к беспроводной сети Вашего маршрутизатора.

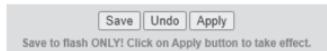
The screenshot shows the '2.4G VAP Configuration' page. The configuration includes:

- VAP: VAP1
- SSID: TRENDnetW100_2.4GHz_XXXX
- Max. STA: Enabled (checkbox checked)
- Authentication: WPA2-PSK
- Encryption: AES
- Preshared Key: Wp20As2ccCjHR
- STA Isolation: Disabled (checkbox unchecked)
- Broadcast SSID: Enabled (checkbox checked)
- Enable: Enabled (checkbox checked)

At the bottom right is a 'Save' button.

17. После нажатия кнопки «**Сохранить**» на главной странице беспроводного модуля / диапазона нажмите кнопку «**Применить**» внизу страницы, чтобы применить настройки конфигурации беспроводной сети.

Примечание: Убедитесь, что Вы нажали кнопку «**Применить**», чтобы сохранить настройки беспроводной сети. Если не нажать кнопку «**Применить**», настройки беспроводной сети не будут сохранены в маршрутизаторе.



Примечание: Чтобы загрузить последнюю версию руководства пользователя, пожалуйста, перейдите на <http://www.trendnet.com/support> и выберите **TI-W100** в списке загрузки Products Download.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and it also complies with Part 15 of the FCC RF Rules. This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and consider removing the no-collocation statement.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Certifications

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received.

Including interference that may cause undesired operation.



Waste electrical an electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice.

For EU/EFTA and UK(NI), this product can be used in the listed countries.



AL	AT	BA	BE	BG	CH	CZ	DE	DK	ES
FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LU	ME	MK
MT	NL	NO	PL	PT	RO	RS	SE	SI	SK
UK(NI)									

This product may be operated in 2.4GHz and/or 5GHz bands, and is restricted to indoor use only when operating in 5.15-5.35GHz in the listed EU countries and (UK(NI)). Please refer to the Warranty Guide for full details on restrictions.

(DE) Dieses Produkt kann mit dem 2.4-GHz und/oder 5-GHz-Band betrieben werden und ist in den genannten EU-Ländern und in (GB/NIR) nur zur Verwendung in Innenräumen bestimmt, wenn es mit 5,15 - 5,35 GHz betrieben wird.

(FR) Ce produit peut fonctionner dans les bandes 2,4 GHz et/ou 5 GHz, et est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans les bandes 5,15-5,35 GHz dans les pays de l'UE et au Royaume-Uni (NI).

(ES) Este producto puede utilizarse en las bandas de 2,4 GHz y/o 5 GHz, y está restringido para su uso sólo en interiores cuando se utilice a 5,15-5,35 GHz en los países indicados de la UE y en el Reino Unido (NI).

(IT) Questo prodotto può essere utilizzato nelle bande 2.4GHz e/o 5GHz, ed è limitato all'interno solo quando funziona in 5.15-5.35GHz nei paesi UE elencati nel Regno Unito (NI).

(NL) Dit product kan worden gebruikt op 2.4GHz en/of 5GHz-banden, maar is beperkt tot enkel binnenruimte gebruik wanneer gebruik is op 5.15-5.35GHz in de EU en het VK (NI).

(PL) Ten produkt może być używany wyłącznie w pasmach 2,4 GHz i/lub 5 GHz oraz tylko wewnątrz budynków podczas działania w pasmach 5,15-5,35 GHz w wymienionych krajach UE i Wielkiej Brytanii (NI).

(CZ) Tento výrobek lze provozovat v pásmech 2,4 GHz a/nebo

5 GHz a v pásmu 5,15-5,35 GHz je omezen pouze na interni použití v uvedených zemích EU a Velké Británii (Severním Irsku).

(HU) A termék a 2.4 GHz-es és/vagy 5 GHz-es szávonok üzemelhető, és a felcsort az EU-országokban és az Egyesült Királyságban (Észak-Irországban) csak beltérben használható, ha az 5,15-5,35 GHz-es frekvencián működik.

(NO) Dette produktet kan brukes på båndene 2.4 GHz og/eller 5 GHz og er begrenset til innendørs drift ved bruk av 5,15-5,35 GHz i EU-landene på listen og i Storbritannia.

(DK) Dette produktet kan benyttes på frekvensområdet på 2.4GHz og/eller 5GHz og er kun til indendørs bruk, når de bruges på 5,15-5,35 GHz i de angivne EU-lande og Storbritannien (NI).

(FI) Tässä tuotteella voidaan käyttää 2,4 GHz:n ja 5 GHz:n kaistailua, ja se on rajoitettu ainostaan sisäkäytöön, kun sitä käytetään 5,15-5,35 GHz:n taajuuudella luetteloissa EU-maisissa ja Yhdysvalloissa kunkinkunnessa (ja Pohjois-Irlannissa).

(SE) Den här produkten kan använda frekvensbanden 2,4 GHz och/eller 5 GHz och är begränsad till endast inomhusanvändning när den använder 5,15-5,35 GHz i de upprättrade EU-länderna och UK (NI).

(PT) Este produto pode ser operado nas bandas de 2.4 GHz e/ou 5 GHz e é restrito para utilização em espaços interiores apenas quando opera a frequência de 5,15-5,35 GHz nos países listados da UE e no Reino Unido (NI).

(GR) Αυτό το πρώτο μπορεί να χρησιμοποιείται στις ζώνες συχνοւμάτων 2,4GHz λόγω 5GHz, και η χρήση επιτρέπεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους, όπως λειτουργεί στα 5,15-5,35GHz στις αναφερόμενες χώρες της ΕΕ και στο H.B. (NI).

(HR) Ovaj proizvod može raditi u frekvenčnim pojasima od 2,4 GHz i/ili 5 GHz u njegovoj uporabi je ograničena na

Applies to PoE Products Only: This product is to be connected only to PoE networks without routing to the outside plant.

Note

The Manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Advertencia

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliaria existente en el país o zona de instalación.

zatvorene prostore samo kada radi u frekvenčnom pojasu od 5,15 - 5,35 GHz u navedenim državama članicama EU-a i u Ujedinjenom kraljevstvu (Sjeverni Irsko).

(SI) Ta izdelek lahko deluje v 2,4- in/ali 5-GHz pasu in je pri delovanju v pasu od 5,15 do 5,35 GHz v navedenih državah EU in VB omjeni samo na notranjo uporabo.

(RO) Acest produs poate fi operat în benzile de 2,4 GHz și/sau 5GHz, și este restricționat să utilizeze în interior la funcționarea pe 5,15-5,35GHz în ţările din UE și în UK(NI).

(BG) Този продукт може да се използва в 2,4GHz и/или 5GHz честотни ленти и е ограничен до използване на закрито само когато работи в диапазона 5,15 - 5,35GHz в избрани от страна от ЕС и Великобритания (Северна Ирландия).

(SK) Tento výrobok môže byť používaný v pásmach 2,4 GHz alebo 5 GHz a jeho používanie je obmedzené len na interiér, ak sa používa v pásmi 5,15 až 5,35 GHz v uvedených krajinách EU a Spojenom kráľovstve a Severnom Irsku.

(I) Pessa vörù má nota á tönbilinu 2,4 GHz og/eða tönbilinu 5 GHz, þó einungis innanryð við notkun a milli 5,15 - 5,35 GHz í listanum ESB-löndum og Bretlandi (NI). Mat il-lopprott jist, tilgreindum f'medta' 2,4GHz újew 5GHz, u huwa ristrett għal użu gewwa biss meta jidhadem F.15-5.35GHz fil-pajjiż elekkaf tel-Ut-Refugee Unit(NI).

This product can be used in the UK

This product may be operated in 2.4GHz and/or 5GHz bands, and is restricted to indoor use only when operating in 5.15-5.35GHz in the UK. Please refer to the Warranty Guide for full details on restrictions.

Technical Support

If you have any questions regarding the product installation, please contact our Technical Support.

Toll free US/Canada: **1-855-373-4741**

Regional phone numbers available
at www.trendnet.com/support

TRENDnet

20675 Manhattan Place
Torrance, CA 90501
USA

Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online. Go to TRENDnet's website at: www.trendnet.com/register